SONY

5-025-467-**51**(1)

Wireless Speaker

Reference Guide

参考指南

قائمة المراجع

Panduan Referensi

دليل مرجعي

SRS-XB13

* 5 0 2 5 4 6 7 5 1 * (1)

©2021 Sony Corporation
Printed in China
https://www.sony.net/

English | **Wireless Speaker**

Before operating the unit, please read this guide thoroughly and retain it for future reference.
Please access the following URL and read the contents of the END USER LICENSE AGREEMENT.
https://rd1.sony.net/help/speaker/el21/h_zz/

WARNING

Please do not disassemble the unit

CAUTION

Do not expose the appliance to naked flame sources (for example, lighted candles).

Do not install the appliance in a confined space, such as a bookcase or built-in cabinet.

Do not expose the batteries (battery pack or batteries installed) to excessive heat such as sunshine, fire or the like for a long time. Do not subject the batteries to extreme low temperature conditions that may result in overheating and thermal runaway. Do not dismantle, open or shred secondary cells or batteries. In the event of a cell leaking, do not allow the liquid to come in contact with the skin or eyes. If contact has been made, wash the affected area with copious amounts of water and seek medical advice. Secondary cells and batteries need to be charged before use. Always use the correct charger and refer to the manufacturer's instructions or equipment manual for proper charging instructions. After extended periods of storage, it may be necessary to charge and discharge the cells or batteries several times to obtain maximum performance. Dispose of properly.

For Customers in Taiwan Only

Without approval granted by the NCC, any company, enterprise, or user is not allowed to change frequency, enhance transmitting power or alter original characteristic as well as performance to approved low power radio-frequency devices. The low power radio-frequency devices shall not influence aircraft security and interfere legal communications; If found, the user shall cease operating immediately until no interference is achieved. The said legal communications means radio communications is operated in compliance with the Telecommunications Administrative Act. The low power radio-frequency devices must be susceptible with the interference from legal communications or ISM radio wave radiated devices.

Do not place this product close to medical devices

This product (including accessories) has magnet(s) which may interfere with pacemakers, programmable shunt valves for hydrocephalus treatment, or other medical devices. Do not place this product close to persons who use such medical devices. Consult your doctor before using this product if you use any such medical device.

This equipment has been tested and found to comply with the limits set out in the EMC regulation using a connection cable shorter than 3 meters.

Caution on charging

Inserting the USB plug while it is wet may cause a short circuit due to foreign matter or liquid (tap water, salt water, soft drinks, etc.) getting on the main unit or charging cable. This may cause malfunctions or abnormal overheating.

Never insert the USB plug while the main unit or charging cable is wet.

Complies with IMDA Standards DB00353

Precautions

On safety

- Important information such as the model name is located on the bottom of the unit.

On placement

- To eliminate the risk of malfunctions, avoid the following locations when placing or leaving this unit.
  - A place subject to high temperatures, such as under direct sunlight or lighting equipment, near a heat source, or in a sauna
  - Inside a vehicle with the windows closed (especially in summertime)
  - A place subject to excessive dust
  - A place subject to strong vibration
- Place this unit on a flat, level surface. When placed on a sloped surface, the unit may fall over or fall off the surface due to its own vibration, resulting in injuries, malfunctions, or performance degradation.
- Depending on the conditions where this unit is placed, it may fall over or fall off the surface. Do not leave any valuables near the unit.
- This unit is not anti-magnetic. Keep objects susceptible to magnetism (recorded tapes, watches, cash cards and credit cards with magnetic coding, etc.) away from the unit. When you carry around the unit, keep this in mind as well.

Others

- Do not use or leave the unit in an extremely cold or hot environment (temperature outside the range of 5 °C – 35 °C). If the unit is used or left in outside the above range, the unit may automatically stop to protect internal circuitry.
- At high temperature, the charging may stop or the volume may reduce to protect the battery.
- Even if you do not intend to use the unit for a long time, charge the battery to its full capacity once every 6 months to maintain its performance.

On Copyrights

- Android is a trademark of Google LLC.
- The BLUETOOTH® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Sony Corporation is under license.
- iPhone, iPod and iPod touch are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.
- USB Type-C® and USB-C® are registered trademarks of USB Implementers Forum.
- Other trademarks and trade names are those of their respective owners.
- ™ and ® marks are omitted in the documents.

Notes on waterproof and dustproof features (Read before using the unit)

Waterproof and dustproof performance of the unit

The unit, with the cap closed securely, has a waterproof specification of IPX7*1 as specified in "Degree of protection against water immersion" of the IEC60529 "Ingress Protection Rating (IP Code)"*3, and a dustproof specification of IP6X*2 as specified in "Degrees of protection against solid foreign objects"*3.

Liquids that the waterproof performance specifications apply to

Applicable	fresh water, tap water, pool water
Not applicable	liquids other than the above (soapy water, water with detergent or bath agents, shampoo, hot spring water, salt water, etc.)

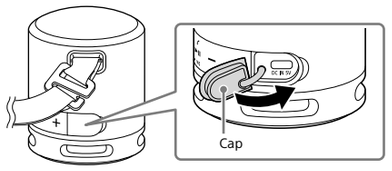
*1 IPX7 (Degree of protection against water immersion): For details, refer to the Help Guide.
*2 IP6X (Degrees of protection against dust): For details, refer to the Help Guide.
*3 The supplied accessories and the connectors of this unit (USB) are neither waterproof nor dustproof. To reduce the risk of fire or electric shocks, do not expose the unit to water or droplets while using either or both of the connectors (USB). Do not place a vase or any other liquid-filled container on the unit.

The waterproof and dustproof performance of the unit is based on our measurements under the conditions herein described. Note that malfunctions as a result of water immersion or dust intrusion caused by misuse by the customer are not covered by the warranty.

To avoid the deterioration of waterproof and dustproof performance

Check the following and use the unit correctly.

- This unit does not have a design that is resistant to water pressure. Use of the unit in a location where high water pressure is applied, such as in the shower, may cause a malfunction.
- Do not pour high-temperature water or blow hot air from a hair dryer or any other appliance on the unit directly. Also never use the unit in a place subject to high temperatures, such as in a sauna or near a heat source.
- Handle the cap with care. The cap plays a very important role in maintenance of the waterproof and dustproof performance. When using the unit, make sure that the cap is closed completely. When closing the cap, be careful not to allow foreign objects inside. If the cap is not closed completely the waterproof and dustproof performance may deteriorate and may cause a malfunction of the unit as a result of water or dust particles entering the unit.



How to care for the unit

You can use the unit more comfortably and for a longer period of time by following the maintenance procedure below.

- If the surface of the unit gets dirty in the following cases, wash the unit with fresh water (tap water, etc.) promptly to remove the dirt. Leaving dirt on its surface may cause the surface to discolor or deteriorate, or the unit to malfunction.
  Ex.
  - When the unit has sand, salt (chlorine), or other residue on it after having been used in a mountain area, by a swimming pool, etc.
  - When the unit is stained with foreign substances (sunscreen, suntan oil, etc.)
- If the unit gets wet, wipe off the moisture using a dry soft cloth immediately. In addition, dry the unit in an airy place until no moisture remains.
- The sound quality may change if water enters the speaker component of the unit. This, however, does not indicate a malfunction. Wipe the moisture off the unit surface, and leave the unit on a dry soft cloth with its surface with the speaker component facing down to let the water out from inside the unit. Then, dry the unit in an airy place until no moisture remains.

Note

- If the surface of the unit gets dirty, do not use detergent, thinner, benzine, alcohol, etc. to clean the unit because it will affect the water repellent function of the unit.
- Especially in cold regions, be sure to wipe off the moisture after using the unit. Leaving moisture on its surface may cause the unit to freeze and malfunction.

Notes on the License

This product contains software that Sony uses under a licensing agreement with the owner of its copyright. We are obligated to announce the contents of the agreement to customers under requirement by the owner of copyright for the software.
Please access the following URL and read the contents of the license.
https://rd1.sony.net/help/speaker/sl/21/

Disclaimer regarding services offered by third parties

Services offered by third parties may be changed, suspended, or terminated without prior notice. Sony does not bear any responsibility in these sorts of situations.

Specifications

Speaker section

Speaker system Approx. 46 mm dia. × 1
Enclosure type Passive radiator model

BLUETOOTH

Communication System
BLUETOOTH Specification version 4.2
Maximum communication range
Line of sight approx. 10 m*1
Frequency band 2.4 GHz band (2.4000 GHz - 2.4835 GHz)
Modulation method
FHSS
Compatible BLUETOOTH Profiles*2
A2DP (Advanced Audio Distribution Profile)
AVRCP (Audio Video Remote Control Profile)
HSP (Headset Profile)
HFP (Hands-free Profile)
Supported Codec*3
SBC (Subband Codec)
AAC (Advanced Audio Coding)
Transmission range (A2DP)
20 Hz - 20 000 Hz (Sampling frequency 44.1 kHz)

*1 The actual range will vary depending on factors such as obstacles between devices, magnetic fields around a microwave oven, static electricity, reception sensitivity, antenna's performance, operating system, software application, etc.
*2 BLUETOOTH standard profiles indicate the purpose of BLUETOOTH communications between devices.
*3 Codec: Audio signal compression and conversion format

Note

Depending on the network environment, there may be an interruption at the high bitrate transmission.

Microphone

Type Electret condenser
Directional characteristic
Omni directional
Effective frequency range
100 Hz - 7 000 Hz

General

Power DC 5 V 500 mA (using the USB power supply) or using built-in lithium-ion battery
Lithium-ion battery life (with playback via a BLUETOOTH connection)
Approx. 16 hours*4 *5
Approx. 5 hours*4 *6
Dimensions (including projecting parts and controls)
Approx. 76 mm dia. × 95 mm (H)
Mass Approx. 253 g including battery
Supplied accessory
USB Type-C cable (USB-A to USB-C)*7 (1),
Strap (1) (attached to the unit)

*4 Actual performance time may vary from the listed time due to the volume, songs played, surrounding temperature, and usage conditions.
*5 Measured value acquired by playing our specified music source with the volume level of the unit set to 26.
*6 Measured value acquired by playing our specified music source with the volume level of the unit set to the maximum.
*7 A charging cable exclusively designed for the unit. Do not use the cable for any other purposes.

System requirements for charging battery using USB

Using a USB power supply capable of feeding in DC 5 V 0.5 A.

Design and specifications are subject to change without notice.

中文(繁體字) | **無線喇叭**

操作本產品之前，請仔細閱讀本指南，並妥善保存以供日後參考之用。
請瀏覽以下URL並閱讀最終使用者授權協議的內容。
https://rd1.sony.net/help/speaker/el21/h_zz/

警語

請勿拆解

注意

請勿將本裝置暴露在火源（例如：點燃的蠟燭）中。

請勿將本裝置安裝在書櫥或壁櫥等狹窄封閉處。

請勿讓電池（安裝的電池組或電池）長時間暴露在陽光照射、火源等高溫的環境中。請勿讓電池處於極低溫的狀態，否則可能導致過熱及熱失控現象。請勿拆解、拆開或切割二次電池芯或電池。萬一電池芯發生漏液情形，請勿讓液體接觸到皮膚或眼睛。如果不慎接觸，應用大量清水沖洗患部並迅速就醫。二次單電池及電池組需於使用前充電。務必使用正確之充電器並依製造商所提供之說明書或設備之使用手冊，以正確之程序進行充電。長時間存放後，可能需要對電池芯和電池執行數次充電及放電操作，才可獲得最高效能。請妥善棄置。

取得審驗證明之低功率射頻器材，非經核准，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。低功率射頻器材之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。前述合法通信，指依電信管理法規定作業之無線電通信。低功率射頻器材須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。

請勿將本產品放在醫療器材的附近

本產品（含配件）有磁力，可能會干擾心律調節器、用於腦積水治療的可調式引流閥或其他醫療器材。請勿將本產品放在此類醫療器材使用者的附近。如果您使用任何此類醫療器材，請在使用本產品前諮詢您的醫生。

本設備已經過測試並確定符合EMC規定中所提出的使用連接電纜不得超過3公尺的限制。

充電注意事項

在潮濕情況下插入USB插頭時，可能會因異物或液體（自來水、鹽水、飲料等）接觸到主機或充電線而發生短路。這可能會造成故障或不正常的過熱現象。

當主機或充電線潮濕時，切勿插入USB插頭。

廢電池請回收
僅適用於台灣

商品名稱：無線喇叭
型　　號：SRS-XB13
產品生產地：中國大陸
委製廠商：Sony Corporation
進 口 商：台灣索尼股份有限公司
地　　址：台北市中山北路二段42號5樓
洽詢專線：4499111（手機撥號請加02）

設備名稱：無線喇叭，型號（型式）：SRS-XB13						
單元	限用物質及其化學符號					
	鉛 (Pb)	汞 (Hg)	鎘 (Cd)	六價鉻 (Cr^{+6})	多溴聯苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
電路板	–	○	○	○	○	○
外殼	–	○	○	○	○	○
揚聲器	–	○	○	○	○	○
配件	–	○	○	○	○	○

備考1."○"係指該項限用物質之百分比含量未超出百分比含量基準值。
備考2."–"係指該項限用物質為排除項目。

注意事項

安全注意事項

- 機型名稱等重要資訊位於本產品的底部。

放置注意事項

- 為避免發生故障，請避免將本產品置於下列位置。
  - 受到陽光直射或照明設備照射、靠近熱源或三溫暖等高溫的地方
  - 車窗關閉的車內（尤其是夏天時）
  - 灰塵過多的地方
  - 震動強烈的地方
- 將本產品放在平坦表面上。放在傾斜表面上時，本產品可能因本身震動而傾倒或掉落，而造成受傷、故障或性能變差。
- 視本產品放置情況，可能發生傾倒或掉落危險。請勿將任何貴重物品留置於本產品附近。
- 本產品非防磁喇叭。請將易受磁力影響的物體（錄音帶、手錶、金融卡及磁條信用卡等）遠離本產品。隨身攜帶喇叭時，也請注意本事項。

其他

- 請勿在極為寒冷或炎熱的環境（5℃ – 35℃的溫度範圍外）使用或放置本產品。如果在上述範圍外使用或放置本產品，本產品可能會自動停止，以保護內部電路。
- 高溫環境下，充電可能停止或音量可能降低以保護電池。
- 即使打算長時間不使用本產品，也請每6個月將電池充滿電，以維持其效能。

著作權注意事項

- Android是Google LLC的商標。
- BLUETOOTH®字樣與標誌是Bluetooth SIG, Inc.註冊及擁有的商標，Sony Corporation是在授權下使用任何此類標誌。
- iPhone、iPod和iPod touch是Apple Inc.（蘋果電腦公司）在美國以及其它國家註冊的商標。
- USB Type-C®和USB-C®為USB Implementers Forum的註冊商標。
- 其它商標和商標名稱分屬其各自公司。
- 文件中省略™和®標誌。

防水和防塵規格的注意事項（在使用本產品前閱讀）

本產品的防水和防塵效能

本產品的保護蓋關緊時，具有IPX7*1的防水規格，符合IEC60529"密封保護等級（IP Code）"*3的"對於水流的保護等級"；並具有IP6X*2的防塵規格，符合"對於固態異物的保護等級"*3。

符合防水規格的液體

適用	淡水、自來水、游泳池水
不適用	上述以外的其他液體（肥皂水、摻有沐浴類產品的溶液、洗髮精、溫泉水、鹽水等）

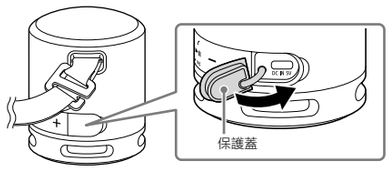
*1 IPX7（對於水流的保護等級）：如需詳細資訊，請參閱說明指南。
*2 IP6X（對於灰塵的保護等級）：如需詳細資訊，請參閱說明指南。
*3 本產品隨附的配件及接頭（USB）皆不具備防水及防塵規格。為降低發生火災或觸電的風險，使用（USB）中任一個或兩個接頭時，請勿使本產品碰觸到水或水滴。請勿將花瓶或任何裝有液體的容器放置於本產品上。

本產品的防水和防塵效能是根據上述情況使用我們的測量方式所測。請注意，因客戶使用不當而造成水或灰塵滲入機體內並造成故障，並不提供保固服務。

避免防水和防塵效能退化

檢查以下情況並正確使用本產品。

- 本產品沒有防水壓設計。在淋浴間等施加高水壓的地方使用本產品可能造成故障。
- 請勿倒入熱水或用吹風機等裝置直接對著本產品吹熱氣。此外，切勿在三溫暖或熱源附近等高溫的地方使用本產品。
- 請小心使用保護蓋。保護蓋在維持防水和防塵效能方面擔任非常重要的角色。使用本產品時，請確保保護蓋完全關緊。關閉保護蓋時，請小心不要讓異物滲入內部。如果保護蓋沒有完全關緊，防水和防塵效能可能會退化，水或灰塵粒子會滲入本產品，造成本產品故障。



如何保養本產品

如果遵照下列保養程序，本產品使用起來會更舒適，壽命也會更長。

- 如果本產品表面在下列狀況下變髒，請迅速以淡水（自來水等）沖洗本產品以清除髒汙。讓髒汙留在表面上可能會使表面變色或退化，或使本產品故障。
  例如：
  – 在山上、游泳池等場所使用後，沙粒、鹽粒（氯）或其他殘留物附著在本產品上時。
  – 本產品沾染異物時（防晒乳、防晒油等）
- 如果本產品變髒，請立即用柔軟的乾布擦掉濕氣。此外，讓本產品在通風處乾燥，直到沒有殘留任何濕氣。
- 如果有水滲入本產品的喇叭元件，音質可能會改變。然而，這並非表示發生故障。請擦掉產品表面上的濕氣，將產品放在柔軟的乾布上，並使喇叭元件朝下，以排出產品內部的積水。然後讓本產品在通風處乾燥，直到沒有殘留任何濕氣。

註

- 如果本產品表面變髒，請勿使用清潔劑、稀釋劑、苯、酒精等清潔本產品，否則會影響本產品的疏水功能。
- 特別在寒冷地區，使用本產品後務必要擦掉濕氣。如果讓濕氣留在表面上，可能會使本產品結冰和故障。

關於使用授權的注意事項

本產品附有Sony根據軟體版權所有者的授權協議使用的軟體。根據軟體版權所有者的要求，我們有義務告知您下列協議內容。
請開啟以下URL並閱讀授權內容。
https://rd1.sony.net/help/speaker/sl/21/

關於第三方所提供服務的免責聲明

第三方所提供的服務可能在未事先告知的情況下變更、暫停或終止。對於此類情況，Sony概不負責。

規格

喇叭部份

喇叭系統 約46 mm直徑 × 1
機殼類型 被動輻射器機型

BLUETOOTH

通訊系統 BLUETOOTH規格版本4.2
最大通訊範圍 約10 m視線距離*1
頻率波段 2.4 GHz波段（2.4000 GHz – 2.4835 GHz）
調制方法 FHSS
相容的BLUETOOTH設定檔*2
A2DP（進階音訊配送設定檔）
AVRCP（音訊視訊遙控設定檔）
HSP（耳機設定檔）
HFP（免持設定檔）
支援的轉碼器*3 SBC（子頻帶編碼解碼器）
AAC（進階音訊編碼）
傳送範圍（A2DP） 20 Hz – 20 000 Hz（取樣頻率44.1 kHz）

*1 實際範圍會由於裝置間之障礙物、微波爐旁之磁場、靜電、收訊敏感度、天線效能、作業系統、軟體應用程式等因素而有所差異。
*2 BLUETOOTH標準設定檔說明在裝置之間進行BLUETOOTH通訊的目的。
*3 轉碼器：音訊壓縮和轉換格式

註

視網路環境而定，可能會在高速傳輸時產生干擾。

麥克風

類型 駐極體電容器
方向特性 全向性
有效頻率範圍 100 Hz – 7 000 Hz

一般

電源 直流電5 V 500 mA（使用USB供電）或使用內建鋰離子電池
鋰離子電池使用壽命（透過BLUETOOTH連線使用播放功能）
約16小時*4 *5
約5小時*4 *6
尺寸（包含突出部分和控制器）
約76 mm直徑 × 95 mm（高）
質量 約253 g（含電池）
隨附的配件 USB Type-C連接線（USB-A至USB-C）*7（1）、掛繩（1）（安裝至本產品）

*4 取決於音量、播放的歌曲、環境溫度及使用狀況，實際執行時間可能與所列時間不同。
*5 測量值是以播放指定音源、將產品音量設為26為基礎得出。
*6 測量值是以播放指定音源、將產品音量設為最高為基礎得出。
*7 充電線是專為本產品所設計。請勿將充電線用於任何其他用途。

使用USB對電池充電的系統要求

使用支援輸入直流電5 V 0.5 A的USB電源供應器。

設計和規格若有變更，恕不另行通知。

ภาษาไทย | **ลำโพงไร้สาย**

ก่อนใช้งานเครื่องนี้ โปรดอ่านคู่มือฉบับนี้อย่างละเอียดและเก็บไว้เพื่อใช้อ้างอิงในคราวถัดไป
โปรดเข้าไปที่ URL นี้และอ่านเนื้อหาของข้อตกลงอนุญาตให้ใช้ซอฟต์แวร์สำหรับผู้ใช้ปลายทาง
https://rd1.sony.net/help/speaker/el21/h_zz/

คำเตือน

โปรดอย่าแยกชิ้นส่วนประกอบของเครื่อง

ข้อควรระวัง

ผ้าม่าน ฯลฯ ห้ามปล่อยให้อุปกรณ์สัมผัสโดนเปลวไฟ (เช่น เทียนที่ติดไฟ)
ห้ามติดตั้งอุปกรณ์ชิ้นนี้ไว้ในที่ที่คับแคบ เช่น ชั้นวางหนังสือ หรือตู้แบบบิลท์อิน

ห้ามปล่อยให้แบตเตอรี่ (ก้อนแบตเตอรี่ หรือแบตเตอรี่ในตัว) ได้รับความร้อนสูง เช่น แสงแดด, เปลวไฟ หรือในทำนองเดียวกันเป็นเวลานาน ห้ามให้แบตเตอรี่อยู่ในสภาวะที่อุณหภูมิต่ำมากซึ่งอาจทำให้เกิดความร้อนสูงเกินและเกิดเหตุการณ์แบตเตอรี่ระเบิดได้ ห้ามถอดชิ้นส่วน เปิดหรือตัดเซลล์ทุติยภูมิหรือแบตเตอรี่ ในกรณีที่เซลล์รั่ว ห้ามให้ของเหลวที่รั่วออกมาสัมผัสกับผิวหนังหรือดวงตา หากเกิดการสัมผัส ให้ใช้น้ำปริมาณมากล้างผิวบริเวณที่ถูกสัมผัสและปรึกษาแพทย์ จำเป็นต้องชาร์จเซลล์ทุติยภูมิและแบตเตอรี่ก่อนการใช้งาน โปรดใช้เฉพาะอุปกรณ์ชาร์จที่ถูกต้องเสมอ และปฏิบัติตามคำแนะนำของผู้ผลิตหรือคู่มือที่ให้มากับอุปกรณ์สำหรับคำแนะนำในการชาร์จอย่างเหมาะสม หลังจากเก็บเป็นระยะเวลานาน อาจจำเป็นต้องชาร์จและปล่อยประจุเซลล์หรือแบตเตอรี่หลายครั้งเพื่อให้ได้ประสิทธิภาพสูงสุด นอกจากนี้ ต้องทิ้งอย่างเหมาะสม

ห้ามวางผลิตภัณฑ์นี้ใกล้กับอุปกรณ์ทางการแพทย์

ผลิตภัณฑ์นี้ (รวมถึงอุปกรณ์เสริม) มีแม่เหล็กซึ่งอาจรบกวนเครื่องกระตุ้นไฟฟ้าหัวใจ วาล์วระบายจากโพรงสมองลงสู่ช่องท้องชนิดปรับแรงดันได้สำหรับการรักษาภาวะโพรงสมองคั่งน้ำ หรืออุปกรณ์ทางการแพทย์อื่น ๆ ห้ามวางผลิตภัณฑ์นี้ใกล้กับผู้ใช้อุปกรณ์ทางการแพทย์ดังกล่าว ปรึกษาแพทย์ก่อนใช้งานผลิตภัณฑ์นี้หากคุณใช้อุปกรณ์ทางการแพทย์ดังกล่าว

อุปกรณ์นี้ได้รับการทดสอบและพบแล้วว่าสอดคล้องกับข้อจำกัดที่ระบุไว้ในข้อกำหนดของ EMC เกี่ยวกับการใช้สายเคเบิลเชื่อมต่อที่สั้นกว่า 3 เมตร

คำเตือนเกี่ยวกับการชาร์จ

การเสียบปลั๊ก USB ในขณะที่ปลั๊กเปียกน้ำอาจทำให้เกิดไฟฟ้าลัดวงจรเนื่องจากสิ่งแปลกปลอมหรือของเหลว (น้ำประปา น้ำเกลือ น้ำอัดลม เป็นต้น) อาจเข้าสู่ตัวเครื่องหรือสายชาร์จ การทำเช่นนี้อาจทำให้เกิดการทำงานผิดปกติหรือความร้อนสูงผิดปกติ

ห้ามใส่ปลั๊ก USB ในขณะที่ตัวเครื่องหรือสายชาร์จเปียกอยู่

การป้องกันไว้ก่อน

เกี่ยวกับความปลอดภัย

- ข้อมูลสำคัญ เช่น ชื่อรุ่น จะอยู่ด้านล่างของเครื่อง

เกี่ยวกับการติดตั้ง

- โปรดหลีกเลี่ยงการวางเครื่องนี้ไว้ในสถานที่ต่อไปนี้ เพื่อกำจัดความเสี่ยงที่จะเกิดการทำงานผิดปกติ
  - สถานที่ที่มีอุณหภูมิสูง เช่น ใต้แสงแดดส่องหรืออุปกรณ์ให้แสงสว่างโดยตรง ใกล้แหล่งความร้อนหรือในห้องซาวน่า
  - ภายในยานพาหนะที่ปิดกระจกหน้าต่าง (โดยเฉพาะในช่วงหน้าร้อน)
  - สถานที่ที่มีฝุ่นมากเป็นพิเศษ
  - สถานที่ที่มีการสั่นสะเทือนรุนแรง
- วางเครื่องบนพื้นผิวเรียบ หากวางบนพื้นผิวที่ลาดเอียง เครื่องอาจล้มหรือหล่นลงมาเนื่องจากการสั่นสะเทือนของตัวเครื่อง ส่งผลให้คุณได้รับบาดเจ็บ เครื่องทำงานผิดปกติ หรือประสิทธิภาพการทำงานเสื่อมลง
- เครื่องอาจล้มหรือหล่นลงมา ทั้งนี้ขึ้นอยู่กับสภาพของพื้นผิวที่รองรับเครื่องนี้ ห้ามวางสิ่งของมีค่าไว้ใกล้กับตัวเครื่อง
- ผลิตภัณฑ์นี้ไม่มีคุณสมบัติด้านแม่เหล็ก เก็บวัตถุที่ไวต่อแม่เหล็ก (เทปบันทึกนาฬิกา บัตรเงินสดและบัตรเครดิตที่มีแถบรหัสแม่เหล็ก ฯลฯ) ให้ห่างจากผลิตภัณฑ์นี้ โปรดพึงระวังเมื่อคุณย้ายผลิตภัณฑ์นี้

อื่นๆ

- ห้ามใช้งานหรือวางเครื่องไว้ในที่ที่มีอุณหภูมิเย็นจัดหรือร้อนจัด (อุณหภูมิภายนอกควรอยู่ในช่วง 5 °C - 35 °C) หากใช้งาน หรือวางเครื่องทิ้งไว้ในที่ที่ไม่ได้มีอุณหภูมิตามข้างต้น เครื่องอาจหยุดทำงานโดยอัตโนมัติเพื่อป้องกันวงจรภายใน
- ที่อุณหภูมิสูง การชาร์จอาจหยุดลงหรือระดับเสียงอาจลดลงเพื่อเป็นการปกป้องแบตเตอรี่
- ท่านควรชาร์จแบตเตอรี่ให้เต็มทุก 6 เดือนเพื่อเป็นการรักษาประสิทธิภาพของแบตเตอรี่ แม้ว่าท่านจะไม่ได้ใช้งานเครื่องเป็นระยะเวลานานก็ตาม

เกี่ยวกับลิขสิทธิ์

- Android เป็นเครื่องหมายการค้าของ Google LLC
- เครื่องหมายคำศัพท์หรือโลโก้ BLUETOOTH® เป็นเครื่องหมายการค้าซึ่งได้จดทะเบียนโดย Bluetooth SIG, Inc. ซึ่ง Sony Corporation เป็นผู้ที่อยู่ภายใต้การกำกับดูแล และได้รับการอนุญาตให้ใช้การใช้เครื่องหมายหรือโลโก้ดังกล่าว
- iPhone, iPod และ iPod touch เป็นเครื่องหมายการค้าของ Apple Inc. จดทะเบียนในสหรัฐอเมริกาและ ประเทศอื่นๆ
- USB Type-C® และ USB-C® เป็นเครื่องหมายการค้าจดทะเบียนขององค์กร USB Implementers Forum
- เครื่องหมายการค้าและชื่อทางการค้าอื่นๆ เป็นของผู้ครอบครองแต่ละราย
- เครื่องหมาย ™ และ ® จะไม่ปรากฏในเอกสารนี้

หมายเหตุเกี่ยวกับคุณสมบัติการกันน้ำและการกันฝุ่น (ควรอ่านก่อนใช้เครื่อง)

ประสิทธิภาพของเครื่องในการกันน้ำและการกันฝุ่น

เครื่องพร้อมฝาปิดที่ปิดสนิทมีข้อกำหนดการกันน้ำของ IPX7*1 ตามที่ระบุไว้ใน "ระดับการป้องกันต่อการแช่น้ำ" ของ IEC60529 และมี "มาตรฐานการป้องกันน้ำและฝุ่น (IP Code)"*3 นอกจากนี้ยังมีข้อกำหนดเกี่ยวกับการป้องกันฝุ่นของ IP6X*2 ตามที่ระบุไว้ใน "ระดับการป้องกันสิ่งแปลกปลอมที่เป็นของแข็ง"*3

ของเหลวที่คุณสมบัติด้านประสิทธิภาพการกันน้ำสามารถรับได้

สามารถกันได้	น้ำสะอาด, น้ำประปา, น้ำจากสระว่ายน้ำ
ไม่สามารถกันได้	ของเหลวที่ไม่ได้กล่าวถึง (น้ำสบู่, น้ำผงซักฟอกหรือน้ำยาอาบน้ำ, แชมพู, น้ำเกลือ, น้ำพุร้อน ฯลฯ)

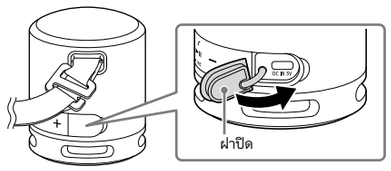
*1 IPX7 (ระดับการป้องกันโดยสามารถจุ่มน้ำได้): สำหรับรายละเอียด ให้อ้างอิงจากคู่มือช่วยเหลือ
*2 IP6X (ระดับการป้องกันฝุ่น): สำหรับรายละเอียด ให้อ้างอิงจากคู่มือช่วยเหลือ
*3 อุปกรณ์เสริมที่ให้มาและขั้วต่อของเครื่องนี้ (USB) ไม่สามารถกันน้ำหรือกันฝุ่นได้ เพื่อลดความเสี่ยงจากไฟไหม้หรือไฟฟ้าช็อต ห้ามให้ตัวเครื่องเปียกน้ำหรือมีน้ำหยดใส่ในขณะที่ใช้ขั้วต่อ (USB) ไม่ว่าจะใช้หนึ่งตัวหรือสองตัว ห้ามวางแจกันหรือภาชนะที่บรรจุของเหลวอื่นๆ บนตัวเครื่อง

ประสิทธิภาพการกันน้ำและการกันฝุ่นของเครื่องเป็นไปตามการวัดของเราภายใต้สภาวะที่อธิบายไว้นี้ ความผิดปกติที่เกิดจากการจุ่มลงในน้ำหรือมีฝุ่นเข้าไปในระบบซึ่งเป็นการใช้งานที่ไม่ถูกต้องของผู้ใช้งานไม่ได้อยู่ใน การประกัน

การป้องกันการเสื่อมประสิทธิภาพของการกันน้ำและกันฝุ่น

ตรวจสอบรายการต่อไปนี้และใช้งานเครื่องให้ถูกต้อง

- ห้ามใช้งานระบบในพื้นที่ที่มีน้ำปริมาณมาก หรืออาจมีน้ำร้อนกระเซ็นโดน ระบบไม่ได้ออกแบบมาเพื่อการป้องกัน แรงดันน้ำ การใช้งานระบบในพื้นที่ที่มีแรงดันน้ำสูง เช่น ใต้ก๊อกน้ำหรือฝักบัว อาจทำให้เกิดความผิดปกติ
- ห้ามเทน้ำร้อน หรือใช้เครื่องเป่าผม รวมถึงอุปกรณ์ใด ๆ ในการเป่าลมร้อนใส่ตัวเครื่องโดยตรง นอกจากนี้ ห้ามห้ามใช้เครื่องในสถานที่ที่มีอุณหภูมิสูง เช่น ในห้องซาวน่าหรือใกล้แหล่งความร้อน
- ใช้งานฝาปิดด้วยความระมัดระวัง ฝาปิดเป็นชิ้นส่วนที่มีความสำคัญมากสำหรับการรักษาประสิทธิภาพการกันน้ำและการกันฝุ่น ขณะใช้เครื่อง ตรวจสอบให้แน่ใจว่าได้ปิดฝาปิดสนิทดีแล้ว ขณะปิดฝาปิด ควรระวังอย่าให้วัตถุแปลกปลอมเข้าไปด้านใน หากปิดฝาปิดไม่สนิท ประสิทธิภาพการกันน้ำและการกันฝุ่นอาจลดลงและเป็นสาเหตุให้เครื่องทำงานบกพร่องเนื่องจากมีน้ำหรือฝุ่นเข้ามาในเครื่อง



วิธีดูแลรักษาเครื่อง

ท่านสามารถใช้งานเครื่องได้อย่างสบายใจและยาวนานขึ้นได้โดยการปฏิบัติตามขั้นตอนการดูแลรักษาต่อไปนี้

- หากพื้นผิวของเครื่องเปื้อนในกรณีต่อไปนี้ ให้ล้างเครื่องด้วยน้ำสะอาด (น้ำก๊อก ฯลฯ) ทันทีเพื่อขจัดคราบสกปรก การปล่อยให้สิ่งสกปรกติดอยู่บนพื้นผิวอาจทำให้พื้นผิวเปลี่ยนสีหรือเสื่อมสภาพ หรืออาจทำให้เครื่องทำงานผิดปกติได้
  ตัวอย่าง
  - เมื่อทราย เกลือ (คลอรีน) หรือสิ่งตกค้างอื่น ๆ เข้าไปในเครื่องหลังจากใช้งานในบริเวณภูเขา ชายทะเล ฯลฯ
  - เมื่อเครื่องเปื้อนสารแปลกปลอมต่าง ๆ (ครีมกันแดด, ครีมอาบแดด ฯลฯ)
- หากเครื่องเปียก ให้ใช้ผ้านุ่มที่แห้งเช็ดของเหลวดังกล่าวทันที นอกจากนี้ ให้วางเครื่องไว้ในที่ที่อากาศถ่ายเทสะดวก จนกว่าความชื้นจะหมดไป
- คุณภาพของเสียงอาจเปลี่ยนไป หากมีน้ำเข้าไปในส่วนลำโพงของเครื่อง ในกรณีนี้ ไม่ใช่การทำงานผิดปกติแต่อย่างใด เช็ดความชื้นออกจากพื้นผิวเครื่อง และวางเครื่องไว้บนผ้าแห้งที่นุ่มโดยคว่ำส่วนที่เป็นลำโพงลง เพื่อระบายน้ำที่ขังอยู่ภายในเครื่องออก จากนั้น ให้วางเครื่องทิ้งไว้ในที่ที่อากาศถ่ายเทสะดวก จนกว่าความชื้นจะหมดไป

หมายเหตุ

- หากพื้นผิวของเครื่องสกปรก ห้ามใช้ผงซักฟอก ทินเนอร์, เบนซิน, แอลกอฮอล์ ฯลฯ ในการทำความสะอาดเครื่อง เพราะอาจมีผลกระทบต่อคุณสมบัติเคลือบผิวกันน้ำของเครื่องได้
- โดยเฉพาะอย่างยิ่งเมื่ออยู่ในพื้นที่เย็น ควรเช็ดความชื้นออกให้หมดหลังจากใช้งานเครื่อง การปล่อยให้ตัวเครื่องมีความชื้นอาจทำให้เครื่องเย็นจัดและทำงานบกพร่องได้

หมายเหตุเกี่ยวกับลิขสิทธิ์

ผลิตภัณฑ์นี้มีซอฟต์แวร์ที่ Sony ใช้ภายใต้ข้อตกลงการอนุญาตให้ใช้สิทธิ์กับเจ้าของลิขสิทธิ์ เรามีหน้าที่ที่ต้องประกาศเนื้อหาของข้อตกลงนี้ให้กับลูกค้าตามความประสงค์ของเจ้าของลิขสิทธิ์ซอฟต์แวร์
โปรดเข้าไปที่ URL นี้และอ่านเนื้อหาของลิขสิทธิ์
https://rd1.sony.net/help/speaker/sl/21/

การปฏิเสธความรับผิดต่อบริการที่นำเสนอ โดยบริษัทอื่น

อาจมีการเปลี่ยนแปลง ระงับ หรือยกเลิกบริการที่นำเสนอ โดยบริษัทอื่นโดยไม่ต้องแจ้งให้ทราบล่วงหน้า Sony จะไม่ รับผิดชอบต่อเหตุการณ์ที่กล่าวมานี้

ข้อมูลจำเพาะ

ข้อมูลลำโพง

ระบบลำโพง	เส้นผ่าศูนย์กลางประมาณ 46 มม. ทั้ง 1 เครื่อง
ประเภทลำโพง	แบบพาสซีฟเรดิเอเตอร์

BLUETOOTH

ข้อมูลจำเพาะของระบบการสื่อสาร	
	BLUETOOTH เวอร์ชัน 4.2
ระยะการสื่อสารสูงสุด	ที่ระดับสายตาประมาณ 10 เมตร*1
คลื่นความถี่	ความถี่ 2.4 GHz (2.4000 GHz - 2.4835 GHz)
กระบวนการปรับเสียง	FHSS
โปรไฟล์ BLUETOOTH ที่รองรับ*2	
	A2DP (Advanced Audio Distribution Profile)
	AVRCP (Audio Video Remote Control Profile)
	HSP (Headset Profile)
	HFP (Hands-free Profile)
การเข้ารหัสที่รองรับ*3	SBC (Subband Codec)
	AAC (Advanced Audio Coding)
ระยะการส่งข้อมูล (A2DP)	
	20 เฮิรตซ์ - 20 000 เฮิรตซ์ (คลื่นความถี่สุ่ม 44.1 กิโลเฮิร์ทซ์)

*1 ระยะการทำงานแท้จริงอาจเปลี่ยนแปลงไป ทั้งนี้ขึ้นอยู่กับปัจจัยต่างๆ เช่น สิ่งกีดขวางระหว่างอุปกรณ์, สนามแม่เหล็กของเครื่องไมโครเวฟ, ไฟฟ้าสถิต, ความไวในการรับสัญญาณ, ประสิทธิภาพของสายอากาศ, ระบบปฏิบัติการ, โปรแกรมใช้งานของซอฟต์แวร์ เป็นต้น
*2 รูปแบบมาตรฐานของ BLUETOOTH จะบ่งบอกถึงวัตถุประสงค์หลักของการสื่อสาร BLUETOOTH ระหว่างอุปกรณ์
*3 การเข้ารหัส: การบีบอัดสัญญาณเสียงและฟอร์แมตการแปลง

หมายเหตุ

การส่งบิตเรตสูงขึ้นอาจหยุดชะงัก ทั้งนี้ขึ้นอยู่กับสภาพแวดล้อมของเครือข่าย

ไมโครโฟน

ประเภท	อีเลคเตรตคอนเดนเซอร์
ทิศทางการรับเสียง	รับเสียงได้ทุกทิศทาง
ย่านความถี่ที่ใช้งาน	100 เฮิรตซ์ - 7 000 เฮิรตซ์

ข้อมูลทั่วไป

กำลังไฟ	DC 5 V 500 mA (สำหรับการใช้แหล่งจ่ายไฟแบบ USB) หรือใช้แบตเตอรี่ในตัวแบบลิเธียมไอออน
อายุการใช้งานแบตเตอรี่ลิเธียมไอออน (เมื่อเล่นผ่านการเชื่อมต่อ BLUETOOTH)	
	ประมาณ 16 ชั่วโมง*4 *5
	ประมาณ 5 ชั่วโมง*4 *6
ขนาด (รวมส่วนที่ยื่นออกมาและส่วนควบคุมต่างๆ)	
	เส้นผ่าศูนย์กลางประมาณ 76 มม. × 95 มม. (สูง)
น้ำหนัก	ประมาณ 253 กรัม รวมแบตเตอรี่
อุปกรณ์เสริมที่มีให้	สาย USB Type-C (USB-A ถึง USB-C)*7 (1), สายคล้อง (1) (ยึดเข้ากับตัวเครื่อง)

*4 ระยะเวลาการใช้งานจริงอาจแตกต่างกับระยะเวลาที่กำหนดไว้ในคู่มือ เนื่องจากระดับเสียง เพลงที่เล่น อุณหภูมิรอบข้าง และสภาวะการใช้งาน
*5 ค่าที่วัดได้จากการเล่นแหล่งกำเนิดดนตรีที่เรากำหนดโดยตั้งระดับเสียงของเครื่องไว้ที่ 26
*6 ค่าที่วัดได้จากการเล่นแหล่งกำเนิดดนตรีที่เรากำหนดโดยตั้งระดับเสียงของเครื่องไว้ที่สูงสุด
*7 สายชาร์จออกแบบมาสำหรับเครื่องนี้โดยเฉพาะ ห้ามใช้สายชาร์จเพื่อวัตถุประสงค์อื่น

ข้อกำหนดของระบบสำหรับการชาร์จแบตเตอรี่โดยใช้ USB

ใช้แหล่งพลังงาน USB ที่สามารถจ่ายไฟ DC ขนาด 5 V 0.5 A ได้

รูปแบบและข้อมูลจำเพาะอาจมีการเปลี่ยนแปลงโดยไม่ต้องแจ้งให้ทราบ

Bahasa Indonesia | Speaker Nirkabel

Sebelum mengoperasikan unit ini, bacalah panduan ini dengan saksama dan simpan sebagai rujukan.
Silakan akses URL berikut dan baca konten PERJANJIAN LISENSI PENGGUNA AKHIR.
https://rd1.sony.net/help/speaker/el21/h_zz/

PERHATIAN

Jangan membongkar unit ini

PERINGATAN

Untuk mengurangi risiko kebakaran, jangan menutup rongga ventilasi pada perangkat dengan koran, taplak meja, ritai, dll. Jauhkan perangkat dari sumber api (misalnya api lilin).

Jangan memasang perangkat di tempat tertutup, seperti lemari buku atau kabinet.

Jauhkan baterai (unit baterai atau baterai yang terpasang) dari sumber panas seperti sinar matahari, api atau sejenisnya untuk waktu lama. Jauhkan baterai dari kondisi bersuhu sangat rendah karena dapat mengakibatkan baterai terlalu panas dan pelarian termal. Jangan membongkar, membuka atau menusuk baterai atau sel sekunder. Jika terjadi kebocoran sel, jauhkan cairan dari kulit atau mata. Jika terkena kulit atau mata, cucilah bagian yang terkena dengan air sebanyak mungkin lalu mintalah bantuan dokter. Sel atau baterai sekunder harus diisi ulang sebelum digunakan. Selalu gunakan pengisi daya yang benar dan lihat petunjuk dari pabrik atau manual perangkat untuk petunjuk pengisian daya yang tepat. Setelah disimpan untuk waktu lama, sel atau baterai harus diisi ulang beberapa kali untuk memberikan kinerja maksimum. Buanglah dengan benar.

Jangan meletakkan produk ini di dekat alat medis

Produk ini (termasuk aksesorinya) mengandung magnet yang dapat mengganggu alat pacu jantung, katup shunt yang dapat diprogram untuk pengobatan hidrosefalus, atau alat medis lain. Jangan meletakkan produk ini di dekat orang yang menggunakan alat medis tersebut. Konsultasikan dengan dokter sebelum menggunakan produk ini jika Anda menggunakan alat medis tersebut.

Perangkat ini telah diuji dan terbukti memenuhi standar dengan batasan yang ditetapkan dalam peraturan EMC dengan menggunakan kabel koneksi yang lebih pendek dari 3 meter.

Peringatan tentang pengisian daya

Mencolokkan steker USB saat basah bisa menyebabkan korsleting karena benda asing atau cairan (air leding, air garam, minuman ringan, dll.) masuk ke unit utama atau kabel pengisian daya. Hal ini bisa menyebabkan kerusakan atau panas berlebih yang tidak normal.

Jangan mencolokkan steker USB bila unit utama atau kabel pengisian daya basah.

Tindakan pencegahan

Tentang keselamatan

- Informasi penting seperti nama model terletak di bagian bawah unit.

Tentang penempatan

- Untuk menghilangkan risiko kerusakan, hindari lokasi berikut saat menempatkan atau meninggalkan unit ini.
  - Tempat yang bersuhu tinggi, seperti di bawah sinar matahari langsung atau peralatan penerangan, di dekat sumber panas, atau di sauna
  - Di dalam kendaraan dengan jendela tertutup (terutama di musim panas)
  - Di tempat yang terlalu banyak debu
  - Tempat yang memiliki getaran kuat
- Letakkan unit ini pada permukaan yang rata dan datar. Ketika ditempatkan pada permukaan yang miring, unit ini bisa jatuh atau meluncur dari permukaan karena getarannya sendiri, yang mengakibatkan cedera, kerusakan, atau penurunan kinerja.
- Tergantung pada kondisi tempatnya, unit ini bisa jatuh atau meluncur dari permukaan. Jangan meninggalkan barang berharga di dekat unit ini.
- Unit ini tidak anti magnet. Jauhkan unit dari benda-benda yang rentan terhadap magnet (kaset, jam tangan, kartu cash, dan kartu kredit dengan kode magnetik, dll.) Saat Anda membawa-bawa unit tersebut, ingat juga hal ini.

Lain-lain

- Jangan menggunakan atau meninggalkan unit di lingkungan yang sangat dingin atau panas (suhu di luar kisaran 5 °C – 35 °C). Jika unit ini digunakan atau ditinggalkan di lingkungan dengan suhu di luar kisaran tersebut, unit dapat secara otomatis berhenti untuk melindungi sirkuit di dalamnya.
- Pada suhu tinggi, pengisian daya mungkin berhenti atau volumenya berkurang untuk melindungi baterai.
- Meskipun Anda tidak akan menggunakan unit untuk waktu lama, isilah baterai hingga penuh setiap 6 bulan sekali untuk menjaga performa baterai.

Tentang Hak Cipta

- Android adalah merek dagang dari Google LLC.
- Tulisan dan logo BLUETOOTH® adalah merek dagang terdaftar milik Bluetooth SIG, Inc. dan semua penggunaannya oleh Sony Corporation berdasarkan lisensi.
- iPhone, iPod dan iPod touch adalah merek dagang Apple Inc., yang terdaftar di AS dan negara lain.
- USB Type-C® dan USB-C® adalah merek dagang terdaftar dari USB Implementers Forum.
- Merek dagang dan nama dagang lainnya adalah milik dari pemiliknya masing-masing.
- Simbol ™ dan ® dihilangkan dalam dokumen ini.

Catatan tentang fitur tahan air dan debu (Bacalah sebelum menggunakan unit ini)

Performa tahan air dan debu unit ini

Unit, yang tutupnya dipasang dengan kuat, memiliki spesifikasi tahan air IPX7*1 sebagaimana yang ditentukan dalam "Tingkat perlindungan terhadap perendaman air" IEC60529 "Tingkat Perlindungan Rembesan (Kode IP)"*3, dan spesifikasi tahan debu IP6X*2 sebagaimana yang ditentukan dalam "Tingkat perlindungan terhadap benda asing padat"*3.

Jenis cairan yang sesuai dengan spesifikasi performa tahar air

Berlaku	air tawar, air keran, air kolam
Tidak berlaku	Cairan selain yang disebutkan di atas (air sabun, air dengan detergen atau sabun mandi, sampo, air panas, air garam, dll.)

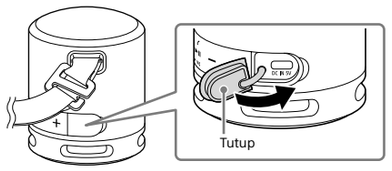
*1 IPX7 (Tingkat perlindungan terhadap perendaman air): Untuk informasi lebih lengkap, lihat Petunjuk Penggunaan.
*2 IP6X (Tingkat perlindungan terhadap debu): Untuk informasi lebih lengkap, lihat Petunjuk Penggunaan.
*3 Aksesori dan konektor yang disediakan untuk unit ini (USB) tidak tahan air maupun tahan debu. Untuk mengurangi risiko kebakaran atau kejutan listrik, jangan biarkan unit ini terkena air atau tetesan saat menggunakan salah satu atau kedua konektor (USB). Jangan meletakkan vas atau wadah berisi cairan lainnya di atas unit ini.

Performa tahan air dan tahan debu dari unit ini berdasarkan pada pengukuran kami, yang didasarkan pada kondisi yang dijelaskan di sini. Perlu diperhatikan bahwa kerusakan akibat rendaman air atau masuknya debu yang disebabkan oleh penyalahgunaan oleh pelanggan tidak tercakup dalam garansi.

Agar performa tahan air dan tahan debu ini tidak menurun

Periksa yang berikut ini dan gunakan unit dengan benar.

- Unit tidak didesain untuk tahan terhadap tekanan air. Penggunaan unit di lokasi dengan tekanan air tinggi, misalnya di bawah shower, dapat mengakibatkan kerusakan.
- Jangan menuangkan air panas atau menyemprotkan angin panas dari pengering rambut atau alat lain secara langsung ke unit. Juga jangan pernah menggunakan unit ini di tempat yang bersuhu tinggi, seperti di sauna atau di dekat sumber panas.
- Hati-hati saat menggunakan tutup. Peran tutup sangat penting dalam menjaga performa tahan air dan tahan debu. Ketika menggunakan unit, pastikan tutup terpasang rapat. Saat menutup penutup, berhati-hatilah agar benda asing tidak masuk. Jika tutup tidak terpasang rapat, performa tahan air dan tahan debu dapat berkurang dan menyebabkan kerusakan unit akibat air atau debu masuk ke dalam unit.



Cara merawat unit

Anda dapat menggunakan unit dengan lebih nyaman dan untuk jangka waktu yang lebih lama dengan mengikuti prosedur pemeliharaan di bawah ini.

- Jika permukaan unit kotor dalam kasus-kasus berikut ini, segera cuci unit dengan air tawar (air keran, dll.) untuk menghilangkan kotoran.
  Jika kotoran dibiarkan menempel di permukaannya, warna permukaannya bisa luntur atau rusak, atau unit bisa rusak.
  Msl.
  - Bila pasir, garam (klorin), atau material lain menempel pada unit setelah digunakan di daerah pegunungan, dekat kolam renang, dll.
  - Saat ada noda dari zat asing pada unit (tabir surya, minyak pelindung dari sengatan matahari, dll.)
- Jika unit basah, segera seka uap lembap menggunakan kain halus dan kering. Selain itu, keringkan unit di tempat berangin sampai tidak ada uap lembap yang tersisa.
- Kualitas suara dapat berubah jika air masuk ke komponen speaker dari unit ini. Namun, bukan pertanda adanya kerusakan. Seka uap lembap di permukaan unit, lalu letakkan unit pada kain kering yang lembut dengan permukaan speaker menghadap ke bawah untuk mengeluarkan air yang ada di dalam unit ini. Lalu, keringkan unit di tempat berangin sampai tidak ada uap lembap yang tersisa.

Catatan

- Jika permukaan unit kotor, jangan gunakan detergen, tiner, bensin, alkohol, dll. untuk membersihkan unit karena akan memengaruhi fungsi anti-air di unit.
- Terutama di daerah dingin, pastikan untuk menyeka uap lembap setelah menggunakan unit. Membiarkan uap lembap di permukaannya dapat menyebabkan unit macet dan tidak berfungsi.

Catatan tentang Lisensi

Produk ini mengandung perangkat lunak yang digunakan Sony berdasarkan perjanjian lisensi dengan pemilik hak ciptanya. Kami berkewajiban untuk mengumumkan konten perjanjian ini kepada pelanggan berdasarkan persyaratan oleh pemilik hak cipta untuk perangkat lunak tersebut.
Silakan akses URL berikut dan baca konten lisensi.
https://rd1.sony.net/help/speaker/sl/21/

Penyangkalan terkait layanan yang ditawarkan oleh pihak ketiga

Layanan yang ditawarkan oleh pihak ketiga dapat diubah, ditunda, atau dihentikan tanpa pemberitahuan sebelumnya. Sony tidak bertanggung jawab dalam situasi semacam ini.

Spesifikasi

Bagian speaker

Sistem speaker	Sekitar 46 mm dia. × 1
Tipe penutup	Model radiator pasif

BLUETOOTH

Sistem komunikasi	
	Spesifikasi BLUETOOTH versi 4,2
Rentang komunikasi maksimum	
	Tanpa halangan sekitar 10 m*1
Pita frekuensi	Pita 2,4 GHz (2,4000 GHz - 2,4835 GHz)
Metode modulasi	
	FHSS
Profil BLUETOOTH yang Kompatibel*2	
	A2DP (Advanced Audio Distribution Profile)
	AVRCP (Audio Video Remote Control Profile)
	HSP (Headset Profile)
	HFP (Hands-free Profile)
Kodek yang didukung*3	
	SBC (Subband Codec)
	AAC (Advanced Audio Coding)
Rentang transmisi (A2DP)	
	20 Hz - 20 000 Hz (Frekuensi sampling 44,1 kHz)

*1 Jangkauan sebenarnya bervariasi bergantung pada faktor-faktor seperti penghalang di antara perangkat, medan magnet di sekitar oven microwave, listrik statis, sensitivitas penerimaan, performa antena, sistem operasi, aplikasi perangkat lunak, dll.
*2 Profil standar BLUETOOTH menunjukkan tujuan komunikasi BLUETOOTH antarperangkat.
*3 Codec: Kompresi sinyal audio dan format konversi

Catatan

Tergantung pada lingkungan jaringan, mungkin ada gangguan pada transmisi bitrate tinggi.

Mikrofon

Tipe	Kondensor Elektret
Karakteristik direksional	
	Omnidireksional
Jangkauan frekuensi efektif	
	100 Hz - 7 000 Hz

Umum

Daya	DC 5 V 500 mA (menggunakan pasokan daya USB) atau menggunakan baterai ion-litium built-in
Masa pakai baterai ion-litium (dengan pemutaran melalui sambungan BLUETOOTH)	
	Sekitar 16 jam*4 *5
	Sekitar 5 jam*4 *6
Dimensi (termasuk kontrol dan bagian yang menonjol)	
	Sekitar 76 mm dia. × 95 mm (T)
Berat	Sekitar 253 g termasuk baterai
Aksesori yang disediakan	
	Kabel USB Type-C (USB-A ke USB-C)*7 (1), Tali (1) (terikat ke unit)

*4 Waktu performa sesungguhnya bisa bervariasi dari waktu yang tertera, bergantung pada volume, lagu yang diputar, suhu sekitar, dan kondisi penggunaan.
*5 Angka hasil pengukuran didapatkan dengan memutar sumber musik tertentu dengan tingkat volume pada unit diatur ke 26.
*6 Angka hasil pengukuran didapatkan dengan memutar sumber musik tertentu dengan tingkat volume pada unit diatur ke maksimum.
*7 Kabel pengisian daya yang dirancang khusus untuk unit ini. Jangan gunakan kabel ini untuk tujuan lain.

Persyaratan sistem untuk mengisi baterai dengan USB

Menggunakan pasokan daya USB yang mampu mengisi DC 5 V 0,5 A.

Desain dan spesifikasi dapat berubah tanpa pemberitahuan.

اللغة العربية | مكبر الصوت اللاسلكي

قبل تشغيل الوحدة، يرجى قراءة هذا الدليل بشكل كامل والاحتفاظ به للرجوع إليه مستقبلا.
يرجى الوصول إلى URL الآتي، وقراءة محتويات اتفاقية ترخيص المستخدم النهائي.
https://rd1.sony.net/help/speaker/el21/h_zz/

تحذير

من فضلك لا تفكك الوحدة

تنبيه

لا تعرض الجهاز لمصادر اللهب المكشوفة (على سبيل المثال، الشموع المضاءة).
لا تعمد إلى تركيب الجهاز في أماكن ضيقة مثل خزائن الكتب أو الخزائن المجهزة داخل جدران المنازل.

لا تعرض البطاريات (حزمة البطارية أو البطاريات المركبة) للحرارة المفرطة، كأشعة الشمس أو ألسنة اللهب أو ما إلى ذلك لفترة طويلة. لا تعرض البطاريات لأحوال درجة حرارة منخفضة جدا التي يمكن أن تؤدي إلى سخونة مفرطة وانفلات حراري. لا تفكك أو تفتح أو تمزق الخلايا الثانوية أو البطاريات. وفي حالة حدوث تسرب من خلية، لا تدع السائل يلامس جلدك أو عينيك. وإذا حدث تلامس، اغسل الموضع المتضرر بكميات وافرة من الماء واطلب المشورة الطبية.يجب شحن الخلايا الثانوية والبطاريات قبل استخدامها. استخدم دائما الشاحن الصحيح وارجع إلى تعليمات الشركة المصنعة أو دليل الجهاز من أجل تعليمات الشحن الصحيح. يجب شحن الخلايا الثانوية والبطاريات قبل استخدامها. ارجع دائما إلى دليل الجهاز لمعرفة تعليمات الشحن المناسبة. بعد فترات التخزين الطويلة، قد يكون ضروريا شحن وتفريغ الخلايا أو البطاريات عدة مرات للحصول على أعلى أداء. تخلص منها بالطريقة المناسبة.

لا تضع هذا المنتج بالقرب من الأجهزة الطبية

يحتوي هذا المنتج (بما في ذلك الملحقات) على مغناطيس (مغناطيسات) والتي قد تتداخل مع أجهزة تنظيم ضربات القلب، صمامات التحويلة القابلة للبرمجة لعلاج استسقاء الرأس، أو الأجهزة الطبية الأخرى. لا تضع هذا المنتج بالقرب من الأشخاص الذين يستخدمون مثل هذه الأجهزة الطبية. استشر طبيبك قبل استخدام هذا المنتج إذا كنت تستخدم أي من مثل هذه الأجهزة الطبية.

هذا الجهاز تم اختباره ووجد مطابقا للحدود التي توضحها لوائح EMC (التوافقية الكهرومغناطيسية) باستخدام كابل توصيل أقصر من 3 أمتار.

تنبيه بشأن الشحن

إدخال قابس USB عندما يكون مبتلا يمكن أن يسبب تماسا كهربائيا نتيجة تواجد مادة غريبة أو سائل (ماء صنبور أو ماء مالح أو مشروبات غازية، إلخ) على الوحدة الرئيسية أو كابل الشحن. وقد يتسبب ذلك في أعطال أو سخونة غير عادية.

لا تدخل أبدا قابس USB عندما تكون الوحدة الرئيسية أو كابل الشحن مبتلا.

احتياطات

حول السلامة

- توجد المعلومات المهمة مثل اسم الموديل في أسفل الوحدة.

حول وضع النظام

- لإزالة خطر الأعطال، تجنب الأماكن الآتية عند وضع الوحدة أو تركها.
  - مكان معرض لدرجات حرارة عالية، مثل تحت ضوء الشمس المباشر أو أجهزة الإضاءة أو بالقرب من مصدر حرارة أو في حمام بخار.
  - داخل سيارة نوافذها مغلقة (خصيصا في وقت الصيف)
  - مكان عرضة لغبار مفرط
  - مكان عرضة لاهتزاز قوي
- ضع هذه الوحدة على سطح مسطح ومستو. وعند وضعها على سطح مائل، قد تنقلب الوحدة أو تسقط عن السطح نتيجة اهتزازه، مما يسبب إصابة أو أعطالا أو تدهورا في الأداء.
- اعتمادا على أحوال المكان الموضوعة فيه هذه الوحدة، يمكن أن تنقلب أو تسقط عن السطح. لا تترك أي أشياء ثمينة بالقرب من الوحدة.
- هذه الوحدة ليست مضادة للمغنطيسية. ابعد الأجسام سهلة التأثر بالمغنطيسية (الشرائط المسجلة، الساعات، بطاقات الدفع الإلكتروني وبطاقات الائتمان التي بها تشفير مغنطيسي، إلخ) عن الوحدة. وعندما تحمل الوحدة معك، تذكر ذلك أيضا.

نأخرى

- لا تستخدم أو تترك الوحدة في بيئة حارة أو باردة للغاية (درجة حرارة خارج نطاق 5 درجات مئوية – 35 درجة مئوية). في حالة استخدام أو ترك الوحدة خارج النطاق المذكور أعلاه، قد تتوقف الوحدة تلقائيا لحماية مجموعة الدوائر الكهربائية الداخلية.
- في درجات الحرارة العالية، قد يتوقف الشحن أو قد يتم تقليل مستوى الصوت لحماية البطارية.
- حتى ولو كنت تنوي عدم استخدام الوحدة لفترة طويلة، اشحن البطارية إلى سعتها الكاملة مرة واحدة كل 6 أشهر للحفاظ على أدائها.

حول حقوق النشر

- Android هي علامة تجارية لشركة Google LLC.
- علامة الكلمة ®BLUETOOTH وشعاراتها هي علامات تجارية مُسجلة مملوكة من قِبل Bluetooth SIG, Inc. وأي استخدام لمثل هذه العلامات من قِبل شركة Sony Corporation يكون بموجب ترخيص.
- iPhone وiPod وiPod touch علامات تجارية تملكها Apple Inc.، مسجلة في الولايات المتحدة الأمريكية وبلاد أخرى.
- ®USB Type-C و®USB-C علامتان تجاريتان مسجلتان تملكهما USB Implementers Forum.
- تعود ملكية العلامات التجارية والأسماء التجارية الأخرى لأصحابها المعنيين.
- تم حذف العلامتين ™ و® في هذا المستند.

ملاحظات حول ميزات مقاومة الماء والغبار (اقرأ هذه الملاحظات قبل استخدام الوحدة)

أداء الوحدة لمقاومة الماء والغبار

الوحدة، مع الغطاء مغلق بإحكام، يكون لها مواصفة مقاومة ماء تكافئ IPX7*1 كما هو محدد في «درجة الحماية ضد الغمر في الماء» للمعيار IEC60529 «تصنيف الحماية من الدخول (رمز IP)»*3، ومواصفة مقاومة للغبار تكافئ IP6X*2 كما هو محدد في «درجات الحماية ضد الأجسام الغريبة الصلبة»*3.

السوائل التي تنطبق عليها مواصفات مقاومة الماء

قابل للتطبيق	الماء العذب، ماء الصنبور، ماء حمام السباحة
غير قابل للتطبيق	السوائل خلاف ما تقدم (الماء والصابون، الماء المحتوي على عوامل منظفة أو استحمام، الشامبو، ماء النبع الساخن، ماء مالح، إلخ)

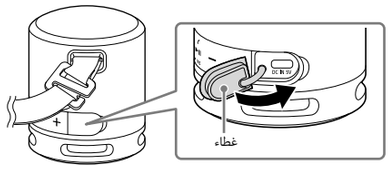
*1 IPX7 (درجة الحماية من الغمر بالماء): لمعرفة التفاصيل، ارجع إلى دليل المساعدة.
*2 IP6X (درجات الحماية من الأتربة): لمعرفة التفاصيل، ارجع إلى دليل المساعدة.
*3 الملحقات والموصلات المصاحبة لهذه الوحدة (USB) ليست مقاومة للماء ولا مقاومة للغبار. لتقليل خطر الصدمات الكهربائية، لا تعرض الوحدة للماء أو لقطرات الماء أثناء استخدام واحد من من الموصلين أو كليهما (USB). لا تضع إناء زهور أو أي وعاء آخر مملوء بسائل على الوحدة.

يعتمد أداء الوحدة لمقاومة الماء والغبار على قياساتنا بموجب الشروط الموضحة في هذا الدليل. لاحظ أن الضمان لا يغطي الأعطال الناتجة عن الغمر بالماء أو دخول الأتربة بسبب سوء استخدام العميل.

لتجنب تدهور أداء مقاومة الماء والأتربة

تحقق مما يلي واستخدم الوحدة بشكل صحيح.

- لا تستخدم النظام في موقع حيث قد يصيبه الكثير من رذاذ الماء أو الماء الساخن. النظام لم يُصمم ليقاوم ضغط الماء. استخدام النظام في موقع حيث يُستخدم ضغط ماء عالٍ، مثل تحت الماء الجاري أو أثناء الاستحمام، قد يتسبب في تعطله.
- تجنب صب الماء ذي درجة الحرارة العالية أو نفخ هواء ساخن من مجفف شعر أو أي جهاز آخر على الوحدة مباشرة. أيضا، لا تستخدم أبدا الوحدة في مكان عرضة لدرجات حرارة عالية، مثل في حمام بخار أو بالقرب من مصدر حرارة.
- تعامل مع الغطاء بعناية. يلعب الغطاء دورا مهما للغاية في الحفاظ على أداء مقاومة الماء والغبار. وعند استخدام الوحدة، تأكد من إغلاق الغطاء تماما. عند غلق الغطاء، احرص على عدم السماح بدخول الأجسام الغريبة إلى النظام. وفي حالة عدم غلق الغطاء تماما، فإن أداء مقاومة الماء والغبار ربما يتدهور وربما يتسبب في عطل للوحدة نتيجة دخول ماء أو دقائق الغبار في الوحدة.



كيفية العناية بالوحدة

يمكنك استخدام الوحدة براحة أكثر ولفترة أطول باتباع إجراء الصيانة أدناه.

- إذا اتسخ سطح الوحدة في الحالات الآتية، اغسل الوحدة بماء عذب (ماء صنبور، إلخ) بسرعة لإزالة الوسخ. ترك الوسخ على سطحها يمكن أن يتسبب في تغير لون السطح أو تلفه، أو عطل الوحدة.
  أمثلة
  - في حالة وجود رمل أو ملح (كلور)، أو بقايا أخرى على الوحدة بعد استخدامها في منطقة جبلية، أو بجانب حمام سباحة، إلخ.
  - عندما تتلطخ الوحدة بمواد غريبة (كريم الوقاية من الشمس، زيت تسمير البشرة إلخ)
- إذا تعرضت الوحدة للبلل، امسح الرطوبة باستخدام قطعة قماش ناعمة جافة فورا. بالإضافة إلى ذلك، جفف الوحدة في مكان جيد التهوية إلى أن تزول آثار الرطوبة.
- قد تتغير جودة الصوت إذا دخل الماء إلى مكون مكبر صوت الوحدة. وهذا، بالرغم من ذلك، لا يدل على عطل. امسح الرطوبة من على سطح الوحدة، واترك الوحدة على قطعة قماش ناعمة جافة بحيث يكون سطحها مع مكون مكبر الصوت وجهتهما لأسفل ليخرج الماء من داخل الوحدة. بعد ذلك، جفف الوحدة في مكان جيد التهوية إلى أن تزول آثار الرطوبة.

ملاحظة

- إذا اتسخ سطح الوحدة، لا تستخدم منظف أو التنر أو البنزين أو الكحول إلخ لتنظيف الوحدة لأنه سيؤثر على وظيفة معيق اختراق الماء للوحدة.
- في المناطق الباردة خصيصا، تأكد من مسح الرطوبة بعد استخدام الوحدة. فقد يؤدي ترك الرطوبة على سطحها إلى تجمد الوحدة وتعطلها.

ملاحظات حول الترخيص

يحتوي هذا المنتج على برنامج تستخدمه شركة Sony بموجب اتفاقية ترخيص مع مالك حقوق النشر الخاصة به. نحن ملزمون بالإعلان عن محتويات الاتفاقية للعملاء إذعانًا بموجب متطلب من مالك حقوق نشر البرنامج.
يُرجى الوصول إلى عنوان URL التالي وقراءة محتويات الترخيص.
https://rd1.sony.net/help/speaker/sl/21/

إخلاء المسؤولية بشأن الخدمات التي تقدمها الأطراف الخارجية

قد يتم تغيير الخدمات التي تقدمها أطراف خارجية أو تعليقها أو إنهاؤها دون إشعار مسبق. ولا تتحمل Sony أية مسؤولية تجاه هذا النوع من الحالات.

المواصفات

قسم السماعة

نظام السماعات	تقريبًا 46 ملم للقطر × 1
نوع العلبة	طراز المشع السلبي

BLUETOOTH

نظام الاتصال	مواصفات تقنية BLUETOOTH الإصدار 4.2
الحد الأقصى لنطاق الاتصال	يبلغ خط مستوى النظر 10 أمتار تقريبًا*1
نطاق التردد	النطاق 2.4 جيجاهرتز (2.4000 جيجاهرتز - 2.4835 جيجاهرتز)
أسلوب التضمين	FHSS
ملفات تعريف BLUETOOTH المتوافقة*2	
	A2DP (Advanced Audio Distribution Profile)
	AVRCP (Audio Video Remote Control Profile)
	HSP (Headset Profile)
	HFP (Hands-free Profile)
برامج الترميز المدعومة*3	SBC (Subband Codec)
	AAC (Advanced Audio